

WATERLOO • SHEFFORD • ST-JOACHIM • WARDEN

JANVIER 2014
Volume 11 - No 2

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

PANORAMA

LE PÈRE NOËL A VISITÉ LA RÉGION
À lire en page 6



Évaluation GRATUITE!

VOUS AVEZ UN PROJET **IMMOBILIER?**

ACHETER • VENDRE • LOUER • CONSTRUIRE

VITTORIA TASSONE

Courtier immobilier agréé

514-475-2121

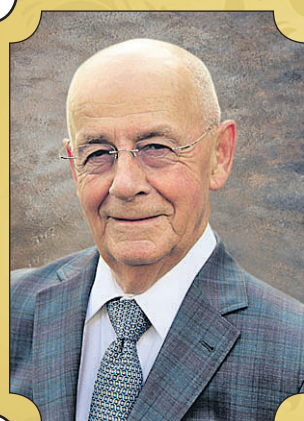
vittoria.tassone@gmail.com

www.vittoriatassone.com

**J'HABITE / I LIVE
WATERLOO**

Century 21

ACTION
Agence immobilière



Nous sommes fiers d'accueillir

M. GÉRARD DESCHAMPS

*Directeur des communications pour la Résidence de Waterloo
Il se fera un plaisir de bien vous recevoir.*

Le Sieur
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Respect, Dignité et Économie

www.lesieur.ca



5140 Foster, Waterloo | 450.539.5551

NAISSANCE DE LA RÉSERVE NATURELLE DU CANTON-DE-SHEFFORD : UN ÉVÉNEMENT REMARQUÉ ET ... REMARQUABLE!

par : Lyn Ouellet

Les représentants de la municipalité du Canton de Shefford, de Corridor appalachien, de la Conférence régionale des Élus de la Montérégie-Est ainsi que le ministre du Développement durable, de l'environnement, de la Faune et des Parcs se sont rassemblés le 12 décembre 2013 pour souligner la création d'une aire protégée à perpétuité de 145 hectares sur le mont Shefford. Plus de 70 représentants d'organismes de conservation, de municipalités, de MRC, des différents paliers de gouvernements et de propriétaires sympathisants à la protection des milieux naturels étaient présents.

La réserve naturelle du Canton-de-Shefford comprend quatre secteurs distincts: le parc Jean-Paul-Forand, le parc des Montagnards, le parc de l'Impasse-du-Plateau et le parc de la Rue-Chagnon.

En plus de la grande superficie maintenant protégée, ce projet se démarque sur plusieurs points. Il est entre autres un exemple probant de l'importance de la collaboration du monde municipal et de celui de la conservation des milieux naturels dans l'amélioration de la qualité de vie des citoyens. La collaboration étroite entre la municipalité et l'organisme de conservation Corridor appalachien témoigne d'un vif désir de protéger le patrimoine naturel et de donner aux communautés l'occasion d'assumer le rôle d'intendant du territoire en matière de protection.

La réserve naturelle du Canton-de-Shefford se démarque également par sa localisation à même une des collines montréalaises. Les Montréalais subissent plusieurs menaces à leur intégrité écologique, dont la perte de connectivité naturelle entre elles.



La plus grande réserve naturelle en milieu municipal dans la province de Québec.

Bonne année

UNIPRIX
de Jaganère

☎ 450 539-2747
📠 450 539-4903

4551, rue Foster
Waterloo (Québec)
J0E 2N0

Associez-vous à votre PANORAMA !

Afin de poursuivre sa mission emballante de « faire » une information différente, instructive et porteuse de changement social, PANORAMA a besoin de solidarité. Votre adhésion à titre de membre traduira votre soutien à notre mission et aux objectifs que l'équipe de bénévoles poursuit avec la plus grande conviction.

Je deviens membre du journal communautaire PANORAMA
5 \$ (cotisation annuelle)

Nom :

Adresse :

Tél. : Courriel :

Journal Panorama, 650 de la Cour, C.P. 700 / Waterloo, Qc J0E 2N0

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

PANORAMA

NOTEZ BIEN

DATES DE TOMBÉE

**LE 10 DU MOIS
POUR LA PUBLICITÉ**

**LE 15 DU MOIS
POUR LES ARTICLES**



**Nicole
Brunelle**
Représentante
des ventes

Journal Panorama
Tél. : 450 539-2183 ou
Tél. : 450 920-0860
jackimow@live.com

**LA DATE DE TOMBÉE
POUR LA PUBLICITÉ EST
LE 10 DE CHAQUE MOIS**

Conseil d'administration
Pierre Brien, Denise Lauzière

Comité de production
Ginette Choinière, Hélène Gélneau, Denise Lauzière

Développement et coordination
Denise Lauzière

Collaboration
Marguerite Campbell, Michel Cormier, Claude Daigneault, Hélène Gélneau, Marilynn Guay Racicot, Pierre-Luc Hébert, Cécile Lachapelle, L'auteur et sa muse, Denise Lauzière, Richard Morasse, Valérie Morissette, Dominique Ouellet, Lyn Ouellet, Isabelle Potvin, Marika Vautour et tous nos précieux collaborateurs du mois.

Conception et Graphisme
Ginette Choinière

Correction
Denise Duval

Représentante publicitaire
Nicole Brunelle

Distribution
6 000 exemplaires distribués par la poste onze fois par année

Couverture géographique
Waterloo, Shefford, St-Joachim, Warden

Impression
Hebdo Litho, Saint-Léonard

Panorama est publié par le
Centre d'accès communautaire de Waterloo
650, de la Cour
Waterloo (Qué.) J0E 2N0
Téléphone : 450 920-0860
Télécopieur : 450 539-2475
Courriel: journal@cacwaterloo.qc.ca



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Canada • ISSN 1708 - 4105

**EXCAVATION
WATERLOO 2009 inc.**

9208-9473 Qué. Inc. #RBQ 2327-4152-29

TRANSPORT

Terre • Sable • Gravier

• Concassé

Installateur approuvé

• Ecobox • Enviro Septic

• Bionest & autres

❖ Déneigement ❖

Greg Williams 450 521-1313

Tél. : 450 539-3660 - 450 539-3090

6570, Foster / Waterloo, Qc J0E 2N0



RÉSERVE NATURELLE DU CANTON-DE-SHEFFORD

par : Lyn Ouellet

La réserve naturelle du Canton de-Shefford, constituée de quatre secteurs distincts, est située sur le mont Shefford. Celui-ci fait partie des Montérégiennes, un chaînon de neuf collines se trouvant dans la partie la plus densément peuplée du Québec. Ces élévations sont constituées d'intrusions magmatiques dans la croûte terrestre; ce sont les monts Royal, Saint-Bruno, Saint-Hilaire, Rougemont, Yamaska, Saint-Grégoire, Brome, Shefford et Mégantic.

Les quatre secteurs de la réserve naturelle totalisent 145 hectares de territoire protégé à perpétuité, ce qui en fait la plus grande réserve naturelle en milieu municipal dans la province de Québec. Cette réserve représente 5,8 % de la superficie du mont Shefford.

Le Parc de l'Impasse du Plateau, le Parc Jean-Paul-Forand, le Parc des Montagnards et le Parc de la rue Chagnon ne sont pas reliés entre eux, bien qu'ils possèdent tous le même statut d'aire protégée.

Ce statut est compatible avec l'accès public; les sentiers du Parc Jean-Paul-Forand demeurent ouverts à la population, et les parcs de l'Impasse du Plateau et des Montagnards feront l'objet de nouveaux sentiers publics, selon la planification municipale. L'ouverture des sentiers du Parc des Montagnards est prévue pour la saison estivale 2014, où les utilisateurs pourront découvrir les sentiers développés par l'organisme Conservation Espace Nature Shefford (CENS).

L'entente de reconnaissance de réserve naturelle a été signée le 3 octobre dernier, entre la municipalité du Canton de Shefford et le ministre du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs du Québec. Cette propriété a été reconnue comme réserve naturelle le 30 octobre dernier, en vertu de la Loi sur la conservation du patrimoine naturel. Ce statut permet au propriétaire de faire reconnaître, officiellement, son terrain comme une aire protégée tout en lui permettant de demeurer propriétaire.

L'organisme de conservation Corridor appalachien a guidé les différentes étapes de la démarche et a assisté étroitement la municipalité dans l'obtention du statut de réserve naturelle (réalisation

des inventaires écologiques, préparation de la demande, détermination des usages et restrictions, révision de l'entente, coordination des professionnels, etc.). L'organisme a également contribué depuis 2002, avec l'aide de ses partenaires de la conservation régionaux et nationaux, à protéger près de 10 800 hectares de milieux naturels fragiles dans le sud des Cantons-de-l'Est.

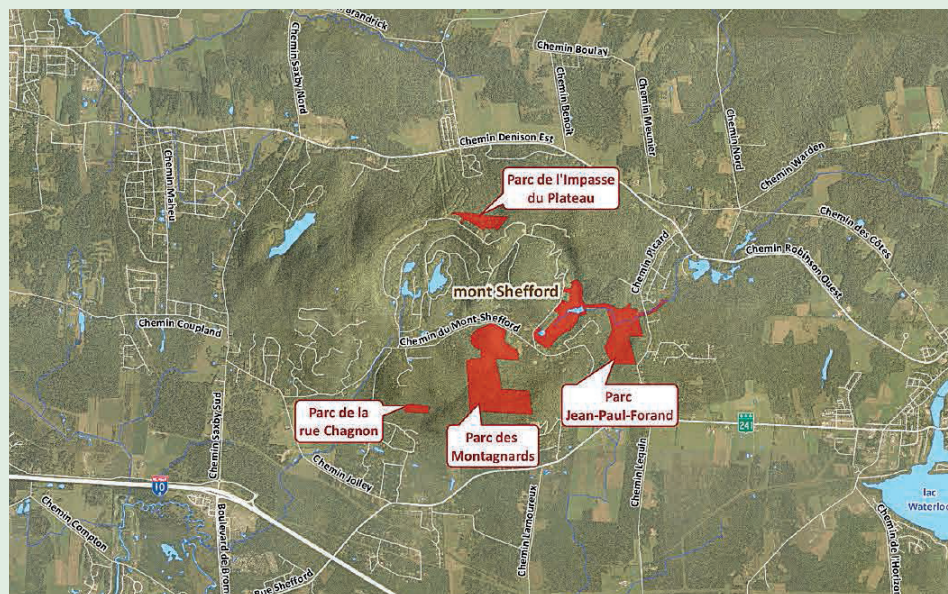
Caractéristiques écologiques de la réserve naturelle du Canton-de-Shefford

Les différents secteurs qu'englobe la réserve présentent de nombreux habitats forestiers composés de plusieurs communautés végétales. On y retrouve le noyer cendré (designé en voie de disparition au Canada et susceptible d'être désigné menacé ou vulnérable au Québec) ainsi que plusieurs espèces végétales peu communes au Québec (violette à feuilles rondes, dryoptère de Clinton, etc.).

Plusieurs plantes présentes témoignent d'un milieu forestier riche, par exemple l'ail des bois et l'uvulaire grande-fleur.

La réserve naturelle du Canton-de-Shefford recèle également d'importants milieux humides, dont celui du Parc Jean-Paul-Forand qui s'étend sur 26 hectares d'un seul tenant, et qui comporte un étang de castors. Les ruisseaux retrouvés au sein de la réserve font partie du bassin versant de la rivière Yamaska. Ces cours d'eau offrent des habitats intéressants pour les amphibiens et les poissons; ils sont d'ailleurs habités par deux espèces en situation précaire, la salamandre pourpre et la salamandre sombre du nord.

D'autres espèces fauniques sont présentes dans la réserve naturelle : l'écureuil roux, le raton laveur et le cerf de Virginie, mais aussi des espèces à grand domaine vital telles l'orignal et l'ours noir. Ces derniers ont besoin d'un grand territoire forestier non-fragmenté pour assurer la survie de leurs populations. La faune aviaire compte, entre autres, le jaseur d'Amérique, la paruline bleue, la buse à épauettes, le pic flamboyant et le viréo aux yeux rouges, ainsi que quatre espèces dont la situation est jugée prioritaire par le Service canadien de la faune : la grive fauve, la paruline à gorge noire, la paruline couronnée et le pic maculé.



Le souvenir, ce n'est
jamais fini, il n'y a pas de
commencement ni de fin.

[Camille Laurens]



La famille Bessette vous offre ses vœux
de bonheur pour la nouvelle année.

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

Le témoignage d'une vie

www.familiebessette.com

GRANBY | BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT
5034, rue Foster, Waterloo 450 539-1606 1 888 730-6666

450 539-3939

Au P'tit Poulet

4141 Foster
Waterloo

NOS SPÉCIALITÉS / OUR SPECIALITIES

POULET FRIT/FRIED CHICKEN — FRUITS DE MER FRITS/FRIED SEAFOOD — POUTINE

Bonne et heureuse année à toute notre clientèle !

À QUOI RÊVENT LES HOMMES?

par : Mireille Lessard Labrecque

Vous êtes-vous déjà posé la question? Vous n'osez pas? Par peur de la réponse? Celle-ci n'est pas toujours aussi banale que : Aux autos sports ou aux Canadiens de Montréal... et c'est tant mieux si « ses » rêves se situent à ces niveaux! Moi, je sais à quoi rêve le mien... Vous en parler me permettra de me libérer un peu. Entre vous et moi, simplement, en toute confiance... Inutile de lui rapporter mes propos...

Sincèrement, je crois bien qu'il rêve à **Elle**... Sa belle amérindienne de Nouvelle-Écosse!!! Une magnifique princesse des bois d'environ 5 pieds et quelques... (en tout cas plus grande que moi) aux cheveux longs descendant en cascade sur un dos musclé à souhait, bandeau à plumes, tunique et mocassins en peau de bovin, dévoilant en partie un corps doré au soleil... Et des yeux! Étincelants comme des pierres



précieuses. Ouf!

Imaginez ma réaction le jour où je décide d'aller dans le garage pour essayer de connaître à quoi il passe de nombreuses heures depuis plusieurs semaines et que je la découvre là, **Elle**, fleurs à la main, attendant qu'il lui confectionne un arc et des flèches. Pourquoi pas le carquois tant qu'à faire? Quel coup au cœur! Moi qui ai lu avec enchantement, « Les enfants de la terre », qui ai échangé souvent avec lui au cours de la lecture des six volumes de la série... On jaserait sur le vécu difficile de cette époque, sur l'imagination créatrice de ses peuples qui ont tout découvert : la chasse, la médecine, la culture maraîchère.... Je n'aurais jamais pensé qu'il me ferait ça! J'ai rêvé, je vous l'avoue bien honnêtement au bel indien qu'elle soignait dans sa hutte... (Tant qu'à me confier, je vous dis tout!) Donc, j'ai rêvé. Mais de là à l'inviter chez moi... Il y a une limite à ne pas dépasser. Surtout après 45 ans de vie commune!

Mais lui, il l'a fait. Et pis encore, jour après jour, il passait des heures à la bichonner, à retoucher à sa chevelure et à... Ce n'est pas la première fois qu'il disparaît pour réapparaître avec soit un



Pompon l'ourson

À QUOI RÊVE LE MIEN?

gros ours gentil ou un capitaine de bateau de pêche. Dernièrement, il a passé des heures à dorloter un saumon de 110 cm! Toute une prise à rendre jaloux bien des pêcheurs qui taquinent le poisson. C'est ici que je cesse de vous taquiner et je vous avoue tout de go que... **La belle indienne est en bois.** En pruche, plus précisément. Que fait donc Yvan dans son garage? De la sculpture! Un art qu'il a développé à sa retraite avec l'aide d'un autre passionné de sculpture de Waterloo, monsieur Gérard Guillemette. Puis, Yvan a voulu poursuivre seul. Il ne s'en vente pas. Il en fait son passe-temps. « C'est une passion et il me reste beaucoup à apprendre! » dit-il. Une cinquantaine de miniatures ornent armoires et étagères de



Indienne devant

la maison. Golfeurs sur le terrain, grand-père forgeron, chevreuil, grand pic... ne sont que quelques exemples. Il y a deux ans, une grosse pruche est tombée dans une pente au chalet en Nouvelle-Écosse. Pour la retirer de sa fâcheuse position, il l'a coupée en morceaux de six pieds. De là, l'idée de transformer les tronçons en personnages grandeur nature. Débutés à la scie à chaîne, leur finition est faite au couteau. Comme il travaille ses personnages sur une colline donnant sur le lac, cela lui amène plusieurs visiteurs désireux de voir de plus près... la bête ou l'homme qui lui donne vie. Alors, me croyez-vous lorsque j'affirme savoir à quoi il rêve?



Indienne de dos



M. René Beauregard
Maire de
Saint-Joachim-de-Shefford

*En ce début d'année 2014
notre pensée se tourne avec
gratitude vers ceux qui ont
rendu possible notre
avancement.*

*C'est dans cet esprit que le
personnel et le conseil
municipal vous souhaitent
une Bonne Année!*



Réjean Genest, Député
Circonscription fédérale de Shefford

25, rue Dufferin, bureau 101
Granby, Québec, Canada J2G 4W5

Courriel : rejean.genest@parl.gc.ca

Téléphone : 450.378.3221 / Télécopieur : 450.378.3380

Le journal publie les textes de cette page dans leur intégralité, sans les modifier.

Quel est votre sport d'hiver favori...



Marika Vautour,
étudiante

Il y a quelques jours de ça, j'étais sur mon ordinateur. Je tapais allégrement sur mon clavier afin de transposer sur l'écran le fruit de mon inspiration: *chibgn, tchok, tchak* (ce sont les bruits que font mes touches). Comme je le racontais, j'étais en pleine rédaction. Soudain, un nuage passa dans ma tête : panne d'inspiration. J'en profite pour aller consulter mes e-mails et c'est là, c'est à ce moment précis que j'ai lu le sujet du mois. En ce temps froid et pour la première fois depuis un moment, je vais embarquer directement dans le vif du sujet: mon sport préféré. Mon sport préféré n'est *rien* (mis à part *DDR*). Afin de vous expliquer plus clairement ma vision de *la chose*, nous procéderons à un retour dans le temps. Moi, sur le terrain de volley-ball, au secondaire. J'ai des bermudas de sport aux motifs camouflages, des bas de laine et un chandail jaune moutarde qui chante fièrement mon appartenance. Les autres élèves autour de moi sont prêts, surtout les filles de l'équipe de volley : genoux pliés, les bras tendus devant elles, elles attendent le ballon. Premier service de l'autre équipe; raté. Deuxième; il ne traverse pas le filet, encore une fois. Troisième; il passe. Mon équipe s'élance. Pendant ce temps, moi, je suis ailleurs. Pas dans la lune, ben plus loin. J'entends mon nom, je me rappelle où je suis. Je tends les bras pour frapper le ballon, sors les fesses exagérément (me moquant un peu de filles de volley, je dois l'avouer). Le ballon m'ignore et tombe sur le sol à deux pieds de moi. Marc Bombardier m'interpelle. « Ben oui, j'étais prête? (c'est quoi le rapport, que je me dis dans ma tête). Avec du recul, je me rends compte que j'étais tout sauf *prête*. Autre souvenir : moi, assis sur le banc en bois depuis quelque temps. Je parle avec mes amies (j'avais, à l'époque, une vie assez remplie. Il faut se le dire). Le gros rideau de caoutchouc me cache de l'enseignant. Je me dis: "*Yes man! C'trop chill, le prof check pas. J'ai même pas encore joué* (ceci ne correspondait pas tout à fait mon registre. Pour tout dire : ça n'y correspondait pas du tout, mais je trouvais intéressant de me faire parler comme une adolescente typique afin de bien faire sentir mes émotions du moment)". Au moment où cette pensée éclair traverse mon cerveau, mon nom (ainsi que quelques autres) est crié suivi de : "sur le jeu"! Alors, si vous souhaitez toujours m'entendre sur le sujet, sachez que mon sport préféré n'est rien. Rien, absolument rien. J'aime bien courir (de temps en temps) pour me détendre. J'aime bien m'entraîner à l'université (quand l'argent le permet). Je sais aussi que le sport est important, c'est pourquoi je monte souvent les marches (quand j'ai à le faire). Quand j'emprunte un escalier roulant, je l'escalade comme tout escalier tout à fait traditionnel (sauf quand des gens qui n'ont pas compris la règle non écrite des escaliers roulants bloquent la voie de droite ET AUSSI celle de gauche. C'est gênant, mais on n'a pas le choix d'attendre en arrière d'eux sans mot dire. Une règle non écrite demeurera à jamais une règle non écrite, n'est-ce pas?). Alors, en janvier (et pour le restant de ma vie) : mon sport préféré est la lecture (on dit qu'on peut perdre jusqu'à 2 calories par heure en lisant) et *DDR* (évidemment).



Pierre-Luc Hébert,
étudiant

Présentement mes très chers lecteurs nous avons un problème. Un énorme problème. Je dirais même plus, un problème encombrant. J'ai déjà parlé des questions posées de la mauvaise façon dans cette chronique, j'ai déjà étalé ma passion pour le hockey à maintes reprises et à moins que les règles aient changées, je ne peux pas décider d'arrêter mon texte maintenant. Il couperait peut-être mon salaire en deux et pour être honnête, avec le solde de ma carte de crédit après cette période des fêtes je ne peux clairement pas me le permettre. Une chance que c'est la fête de l'amour. Quoiqu'on devrait essayer de fêter autre chose l'an prochain, car visiblement ça coûte cher l'amour. Les cadeaux de l'un, et de l'autre, les boules de Noël à 5\$ chaque, de la bouffe à ne plus finir, les gens qui se poussent dans les allées des magasins pour se dépêcher. Je comprends que la Saint-Valentin soit pas longtemps après parce que Cupidon resterait sur son appétit longtemps. Quelle idée aussi de tous magasiner en même temps. Ça commence en cherchant un fichu parking durant 20 minutes, se faire klaxonner par les gens impatients. Bonjour amour! Évidemment, on a un parking à l'autre bout du monde. Il faut donc marcher tout le parking et se faire klaxonner à nouveau. Aussitôt entré, on est pris dans un gouffre sans fond. Oubliez la «p'tite commission en passant», vous avez maintenant un projet de vie là. On cherche pendant un temps quelque chose. On se tanne, mais encore là on cherche après un commis pour nous aider dans nos recherches. Et en plus les vendeurs remettent en doute ce que l'on veut : «vous êtes certain monsieur que c'est du 36-37 la longueur de vos bras pour votre chemise?». Quand les courses sont finies on attend 3 heures à la caisse pour se faire servir par une dame blazer qui en a plein son casque de servir des gens quand la fonction première de sa job c'est de faire ça. Bonjour amour! Comme vous pouvez le voir le magasinage est pas mon sport préféré. Finalement, j'aurais dû parler du hockey.



Dominique Ouellet,
pompier

La proximité du mont Brome et les forfaits avantageux qu'offre Ski Bromont font certainement du ski alpin, une activité sportive très populaire. Surtout que chez nous, tous les membres de notre famille y participent en tirant beaucoup de plaisir! Cependant, je dirais que malgré la beauté des paysages, l'ambiance agréable et les sensations fortes que procure ce sport; il me manque les bénéfices cardiovasculaires dont j'ai besoin pour maintenir un bon équilibre physique et mental. Il y a aussi le patin sur le lac Boivin à Granby qui peut faire augmenter le rythme cardiaque à niveau fort appréciable pour peu que l'on y mette l'intensité nécessaire. Cependant, cette activité est fortement soumise aux variations de la température. Et comme on le constate depuis plusieurs années au Québec, il peut pleuvoir une journée et faire -25 le lendemain. Ce qui diminue de beaucoup, le nombre de journées où nous pouvons pratiquer ce sport. Et puis, il y a la raquette que j'ai recommencé à pratiquer avec ma conjointe l'hiver dernier. La pratique de ce sport est moins compromise par les variations soudaines au thermomètre. Et, il nous suffit d'enfiler nos raquettes et de partir à l'aventure pas plus loin que derrière la maison. En plus, nous avons ajouté quelques variations à la pratique de ce sport, en plaçant sur notre parcours, des troncs et des billots de bois que nous soulevons, pour en faire une activité anaérobie plus complète.

Toutefois, il y a une activité que l'on pourrait qualifier de sportive qui m'a toujours allumé depuis que je suis tout petit, et qui, je crois, est aussi appréciée de mes enfants : la confection et l'utilisation d'un immense tunnel sous la neige. Lorsque j'étais plus jeune, les chutes de neige étaient beaucoup plus abondantes et le vent tourbillonnant formait naturellement de gros banc de neige dans lequel, il nous suffisait de creuser. Aujourd'hui, c'est un peu plus compliqué, car avant même le premier coup de pelle à l'horizontale, il nous faut en faire de très nombreux à la verticale afin d'élever une montagne de neige suffisamment haute pour pouvoir y creuser un labyrinthe dans laquelle nous pourrions circuler facilement. Des heures de travail acharnées parfois diminuées de moitié par la tombée d'une de nos désormais incontournables journées de pluie hivernale. Que cela ne tienne, nous relevons nos manches et continuons à élever notre « tumulus ». Une fois le résultat jugé satisfaisant, commence la conception de notre labyrinthe glacé. Activité, tout aussi éprouvante, mais sans aucun doute plus stimulante puisque l'on se rapproche peu à peu du but principal qui nous intéresse. Veuillez ici prendre note d'un détail très important pour la sécurité des conceptions et l'utilisation d'un tunnel. L'expérience m'a appris qu'il faut faire le plafond le plus mince possible de façon à voir la lumière du jour à travers. Juste assez épais pour résister et assez mince pour faire en sorte que s'il s'effondre, par inadvertance, vous ne soyez pas ensevelis sous une trop lourde charge de neige.

Donc, après tout ce labeur anaérobie, commence la vraie activité sportive d'hiver tant désirée : nous jouons au monstre dans les labyrinthes! Nous choisissons celui qui fera le rôle du monstre, généralement, c'est moi! Ainsi, débute les poursuites infernales, les guets-apens et les alliances d'attaques de mes fils contre leur père afin de libérer mon prisonnier. S'en suit un mélange de cris de joie et/ou de terreur qui font culminer le niveau d'excitation à son maximum. Et puis lorsque Nathalie participe, c'est encore plus amusant, car elle, elle crie vraiment très fort! Sur ce, passez un bel hiver en profitant de tout ce que cette merveilleuse saison a à nous offrir!!!



**GARAGE BAZINET
& FILS inc.**

54, rue Nord
Waterloo, Qc JOE 2N0
Tél. : 450 539-1144
www.garagebazinetetfils.com



Vente d'autos neuves et usagées

**Air climatisé • Mécanique
Carrosserie • Pneus**

**Entreposage de pneus
Entretien préventif**

**Redressement de châssis
Polissage de lumières**



Éric & Fernand Bazinet, propriétaires



Bonne Année Happy New Year



14 DÉCEMBRE - PARADE DE NOËL À WATERLOO



RAPPORT DU MAIRE DE LA VILLE DE WATERLOO SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

Chères citoyennes, chers citoyens,
Chers collègues membres du conseil municipal,

Mesdames, Messieurs,
Conformément à l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, j'ai le plaisir de vous présenter un bilan de la situation financière de la Ville de Waterloo.

Ainsi, en vertu de la loi, mon rapport traitera des sujets suivants :

- Le rapport financier pour l'année 2012;
- Les prévisions pour l'exercice en cours;
- Les principales orientations qui guident l'exercice budgétaire pour l'année 2014 et le programme triennal d'immobilisations 2014-2015-2016; et,
- La rémunération et les allocations des membres du conseil.

ÉTATS FINANCIERS ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR AU 31 DÉCEMBRE 2012

Selon les normes comptables canadiennes en vigueur pour le secteur public, les états financiers ont été vérifiés par un auditeur indépendant, en l'occurrence, la firme Deloitte. Le rapport de l'auditeur conclut :

« Que les états financiers donnent, dans tous les aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Waterloo au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date».

Le rapport a d'ailleurs été présenté publiquement lors de séance ordinaire du Conseil municipal du 7 mai 2013.

La version intégrale du rapport de l'auditeur est disponible pour consultation au Service du greffe à l'hôtel de ville.

En bref, l'exercice 2012 a dégagé un surplus de 409 656 \$.

Le surplus accumulé et non affecté est de 1 072 331 \$.

Des réserves financières de 500 687\$ sont inscrites aux états financiers et celles-ci touchent les principaux secteurs suivants :

- Appropriation du surplus de (200 000\$);
- Le fond de roulement (61 753\$);
- Cour municipale et soccer (95 538\$);
- Fonds de parc (46 706\$);
- Soldes disponibles des règlements d'emprunt (96 690\$).

La dette qui touche l'ensemble des contribuables est de 8 937 889 \$. La dette sectorielle qui est financée par des secteurs ou des riverains est de 1 785 453\$.

Avec des dépenses en immobilisations de l'ordre de 1 337 069\$ qui n'avaient pas encore été financées en date du 31 décembre 2012, notre dette totale (excluant la dette gouvernementale) est de 12 060 411 \$.

PRÉVISIONS DE L'EXERCICE FINANCIER EN COURS (L'ANNÉE 2013)

En janvier 2013, notre richesse foncière uniformisée s'établissait à 324 619 316 \$, ce qui correspond à une augmentation de plus de 7.4% par rapport à l'année 2012.

Pour l'exercice en cours, nous anticipons un surplus approximatif de 300 000\$.

En général, la vitalité du secteur de la construction a été représentatif de ce qui s'est fait dans le reste de la région, générant 639 demandes de permis de construction et de rénovation et autres en date du 30 novembre 2013. Nous aurons une augmentation de 20% des valeurs totales passant de 8 295 900.51 \$ à 9 942 068.00\$.

Plusieurs éléments peuvent encore influencer le surplus anticipé à ce moment comme par exemple les coûts rattachés au déneigement d'ici la fin du mois de décembre. Par contre, précisons que dans son ensemble, le cadre budgétaire a été respecté.

En ce qui a trait au financement de nouveaux projets d'investissements, ainsi que du refinancement d'émissions d'obligations qui venaient à échéance, le tout totalise 2 461 000 \$ (Refinancement : 286 907\$, nouvel emprunt : 2 174 093\$ (dont 1 613 071 \$ dette de secteur et 561 022\$ dette à l'ensemble). Ce qui devrait porter la dette anticipée pour 2013 à 12 726 548 \$.

Pour le moment, aucun nouvel emprunt n'est projeté pour l'exercice 2014, puisqu'aucune subvention gouvernementale pour des projets d'infrastructure ciblés dans le plan d'intervention n'a encore été confirmée (p. ex. : la réfection de la rue Taylor).

Des conditions favorables dans le marché de la construction ont permis des économies substantielles dans la réalisation de nos récents projets tels l'érection du nouveau réservoir des Érables, la réfection des tronçons des rues Shaw, Danielle, de la Montagne, Anvers et de Brabant, des travaux pour le nouveau corridor polyvalent de la rue Lewis et l'amorce de la nouvelle rue du parc industriel située sur le boul. Horizon.

Le développement du parc industriel de la sortie 88 est débuté, ce qui nous a permis de générer des revenus de 253 000\$ lors de la vente de terrains et ainsi permettre à une entreprise prospère de s'y établir. En 2014, nous verrons s'ériger le premier édifice à logements pour les personnes autonomes de 55 ans et plus, et ce, sur la rue du Parc, à deux pas du centre-ville. Du côté commercial, à l'ouest

de la route # 112, deux nouvelles bannières vont s'implanter prochainement, ce qui se traduira par la dynamisation de ce secteur de la ville en plus de répondre aux besoins de la clientèle locale et des municipalités environnantes.

ORIENTATIONS DU BUDGET 2014

Nous sommes à élaborer le Budget de l'année 2014 qui devrait être adopté le 14 janvier 2014. Le rôle d'évaluation pour l'année 2014 est établi à 297 965 400\$.

En 2014, chaque sou d'imposition, par tranche de 100\$ d'évaluation, rapportera environ 29 797\$ à la ville de Waterloo, mais nous devons composer avec une augmentation lente de certaines dépenses récurrentes (convention collective, refinancement des emprunts, augmentation des dépenses courantes, électricité, essence, etc.).

Il nous reste encore 2 années avant l'échéance de la convention collective en vigueur, ce qui nous permettra de stabiliser une partie importante de notre budget, soit près 30% (2 340 365\$/ 8 500 000\$).

Nous sommes particulièrement choyés de ne pas avoir à régler l'épineux problème des déficits des régimes de retraite des employés municipaux comme le vivent plusieurs municipalités du Québec. Nous avons heureusement opté pour une formule prévisible c.-à-d. un RÉER collectif avec contribution de l'employeur et une contribution obligatoire de l'employé. Avec cette formule, la dépense que représente la part de l'employeur s'effectue à même l'exercice financier en cours et n'amène pas de risque de déficit dans le futur.

De plus, le pacte fiscal que l'Union des municipalités du Québec a tenté de négocier avec le gouvernement provincial a connu une fin abrupte suite de la décision unilatérale du Gouvernement du Québec d'abolir la compensation de la TVQ, remplaçant cette dernière par le remboursement d'une partie de la TVQ, créant ainsi un déséquilibre budgétaire considérable pour la Ville, avec un manque à gagner d'environ 200 000\$.

Malgré tous les défis qui sont à l'horizon, le Conseil municipal entend maintenir la qualité des services offerts aux citoyennes et aux citoyens.

Le programme triennal des immobilisations devrait mettre l'accent sur des investissements en matière de renouvellement et de mise à niveau des infrastructures. Nous demeurons à l'affût de tout programme d'aide financière permettant d'alléger le fardeau financier de la Ville. Le plan directeur de la réfection des infrastructures sera ainsi teinté par la réalité objective des enjeux sur le terrain.

RÉMUNÉRATION DES ÉLUS

Conformément aux dispositions de la loi, la rémunération annuelle versée aux élus est la suivante :

- Le maire reçoit 32 763\$;
- Un(e) conseiller(ère) reçoit 10 760\$.

Les membres du Conseil reçoivent également, et ce, en vertu de la *loi sur la rémunération des élus*, une allocation non-imposable qui leur est octroyée pour pallier aux dépenses qu'engendrent leurs fonctions au sein du Conseil. Ces types de dépenses ne font pas partie des déboursés normaux de la vie courante d'un citoyen.

Ces allocations sont de :

- 15 662\$ pour le maire et
- 5 380\$ pour un(e) conseiller(ère)

De plus, le maire reçoit, de la MRC de la Haute Yamaska, une somme de 50 017\$ pour y siéger en tant que Préfet / Président du (CLD, CARTHU, ACDF, CSP). Le membre du Conseil qui agit à titre de pro-maire, ou maire suppléant, voit pour sa part sa rémunération majorée de 15%, comme le prévoit la loi.

DÉPÔT DES CONTRATS DE PLUS DE 25 000 \$

Conformément à l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, la liste des contrats municipaux supérieurs à 25 000 \$ accordés par la Ville depuis novembre 2012 est disponible au greffe.

CONCLUSION

Comme nous l'avons anticipé, l'année 2013 s'est avérée fertile en développements. L'année 2014 le sera tout autant, je nous le souhaite.

De nouveaux espaces commerciaux et industriels sont actuellement en construction, les développements résidentiels continuent de progresser, un nouveau centre de conditionnement physique haut de gamme sera inauguré d'ici septembre prochain.

Waterloo est en effervescence et ça ne fait que commencer!

Notre Ville continue à évoluer, à améliorer ses services et à attirer des investisseurs. La collaboration prochaine de l'organisme Fondation rues principales avec Tourisme Waterloo, saura insuffler une nouvelle énergie à notre centre-ville.

De grands défis attendent le Conseil municipal nouvellement élu. J'entends, **avec la collaboration de l'ensemble des conseillers(ières)**, maintenir, voire améliorer la qualité de vie des Waterloises et Waterlois tout en poursuivant le développement de notre belle Ville. Compte tenu des contraintes financières, nous tenterons, pour l'exercice 2014, de limiter l'impact qu'elles pourraient avoir sur la taxation.

Chers collègues, citoyens, citoyennes, je vous invite à continuer de participer activement à la vie communautaire de notre municipalité. **Waterloo, ma ville, j'y crois plus que jamais!**

Merci de votre attention.

Pascal Russell, maire



MISSION HUMANITAIRE OPTOMÉTRISTES SANS FRONTIÈRES À MADAGASCAR

En novembre dernier, les docteurs Sylvie Bourassa et Dary Lavallée de Vision Expert Waterloo ont participé à une mission humanitaire d'Optométristes sans Frontières qui s'est tenue sur l'île de Madagascar, au large du continent africain.

Optométristes sans Frontières, parrainé par Terre sans Frontières, organise des missions humanitaires aux 4 coins du globe. Ensemble, les docteurs Bourassa et Lavallée cumulent 9 missions qui ont eu lieu au Honduras, en Bolivie, aux Philippines, au Congo et récemment à Madagascar. Cette dernière s'est déroulée sur trois semaines et consistait à détecter et traiter les maladies des yeux, à évaluer la vision et à remettre des lunettes appropriées. Pour la plupart, le coût d'une paire de lunettes

représente le salaire d'une année de travail...

À chaque journée de mission, pas moins de 120 à 130 personnes étaient examinées. La dernière journée, nous avons dû refuser plus de 200 personnes relate Dre Bourassa.

Nous faisons des petits miracles grâce aux lunettes usagées que la population québécoise donne généreusement souligne Dre Bourassa. Il faut



voir le visage des gens comme cette brodeuse de 58 ans, qui ne pouvait plus broder depuis plusieurs années et qui, grâce à ses premières lunettes, a pu recommencer à travailler, renchérit-elle. Ou encore cette dame de 62 ans qui a marché 12 kilomètres pour venir faire soigner une infection grave à un œil qu'elle risquait de perdre, car elle n'avait pas les 20\$ pour acheter les médicaments nécessaires.

De son côté, Dr Lavallée, souligne le



lien d'aide entre deux personnes qui ne se connaissent pas : le Québécois qui fait le don de sa vieille paire de lunettes et le Malgache qui récupère sa vision grâce à cette même paire de lunettes.

Si vous voulez donner vos vieilles lunettes, vous pouvez passer chez Vision Expert Waterloo (5066, rue Foster) et les déposer dans la boîte affichée à Optométristes sans Frontières.



Sheford
1792

En ce temps des Fêtes, le conseil municipal et les employés du Canton de Shefford vous souhaitent la santé, l'amour, la réussite dans tous vos projets et une année remplie de ces petits bonheurs quotidiens qui font les joies de la vie et permettent, à qui sait les prendre, de savourer l'existence à sa juste valeur.



Une œuvre d'Aline Plante « Douceur hivernale »

MÉTHODE DE LIBÉRATION DES CUIRASSES®

Pourquoi la MLC® ?

- Pour entrer en relation avec soi par l'écoute du corps qui ne ment jamais.
- Pour apprendre à gérer le stress et à libérer les tensions physiques et psychiques que l'on installe inconsciemment au fil des ans.
- Pour retrouver la piste du bien-être et qui nous sommes vraiment.

Soirée « PORTES OUVERTES »

Le lundi 20 janvier à 19 h

à St-Joachim-de-Shefford

Venez recevoir de l'information sur la MLC® et expérimenter des mouvements d'éveil corporel. Veuillez confirmer votre présence par téléphone.

SESSION de 10 semaines

Début : semaine du 27 janvier

**St-Joachim-de-Shefford
630, 7^e rang**

les lundis à 19 h et
les jeudis à 10 h

Information ou inscription : 450 525-3753

Jacinthe Aussant, praticienne diplômée en MLC®

Membre de l'AMLCQ / www.mlcquebec.ca

jacintaussant@hotmail.com



LAITIERIE Chagnon

Savoureusement pur
Purely delicious



**Achetez votre crème glacée
et votre yogourt glacé
À PLEINE CHAUDIÈRE**

www.laiteriechagnon.com



VOUS CONNAISSEZ CET HOMME ?

par : Denise Lauzière

Pendant plusieurs années, il fut notre pompiste ou notre arbitre lors de parties de hockey comme le prouve cette photo prise au tournoi national Pee-Wee de Waterloo. Hé oui, vous avez bien deviné, il s'agit de Claude Paré, l'ami de plusieurs parmi vous.

Depuis 7 mois Claude a reçu un diagnostic de leucémie avec complication de cancer des os.

La maladie mais surtout la guérison devrait être son principal souci, malheureusement ce n'est pas le cas. Suite à certaines circonstances Claude se retrouve sans aucune source de revenus. Nous sommes plusieurs à rechercher des solutions pour qu'il reçoive des sommes pour survivre. Actuellement rien ne fonctionne, bien-être social, non ta maison vaut plus de 90 000 \$, il faudra vendre mais quand?

La famille et des amis organisent un souper bénéfice. Venez le saluer et par la même occasion participer à la collecte d'argent pour lui venir en aide.

SOUPER SPAGHETTI

Salle Chevaliers, 251, rue Western, Waterloo.

Le 11 janvier 2014 à compter de 17 h

Coût des billets : adultes/15\$, enfants 5 à 10 ans/5\$, enfants 0 à 4 ans/gratuit.

Pour réservation :
Vicky Dupont : 450 539-3923 ou
Laurette Lessard 450 920-0508



Animation et tirages divers en soirée

P.S. : Si vous avez des bouteilles vides ou du change que vous ne savez pas quoi faire avec, je vais les prendre avec plaisir.

Merci beaucoup pour tout le monde en espérant de vous voir au souper en grand nombre !



Maroons Novices B2 qui ont été nommés Champions du tournoi de Richmond dimanche le 15 décembre. L'équipe a obtenu 5 victoires en autant de parties. Ils ont récolté 16 buts et seulement 4 buts au total sont rentrés par les adversaires avec deux blanchissages. Les joueurs : Nathan Leclerc, Charles-Émile Demers, Anthony Côté, Jérémy Marois, James Beauregard, Médéric Côté, Julien Martel, Ludovic Rocheleau, Maxime Ostiguy, Arnaud Ostiguy, Émile Tarte ainsi qu'Antonin Ranger. Les entraîneurs : Sébastien Marois, Mathieu Blanchard, Jonathan Casavant et Éric Côté qui était absents sur la photo.

MOT DU PASTEUR

« Pour une vraie année d'impact ! »

Par David Naud



Nous avons besoin d'être vrai avec nous-mêmes pour une année 2014 d'impact. J'entends par impact une année qui porte du fruit, des résultats satisfaisants pour nos vies et nos familles, faisant une différence dans la vie des autres et étant nous-mêmes épanouis !

À chaque année, nous faisons de bons et de moins bons coups. Sommes-nous assez honnêtes pour réfléchir à cela et en tirer de saines conclusions ? J'aime l'équilibre que Jésus nous amène dans Apocalypse au chapitre 2 où il parle entre autre à l'église d'Éphèse : « Je connais tes œuvres, ton travail, et ta persévérance. Je sais que tu ne peux supporter les méchants... que tu as de la persévérance, que tu as souffert à cause de mon nom, et que tu ne t'es point lassé. Mais ce que j'ai contre toi, c'est que tu as abandonné ton premier amour » (Ap. 2.2-4).

J'aime comment le Seigneur s'y prend. Il est réaliste et vrai. Il veut nous faire avancer dans la vie. Il reconnaît pour cela les bons coups et les moins bons. Ça c'est la réalité. Tout le monde dans une année fait du bien et tout le monde fait aussi du mal. Personne n'a tout bon, ni tout faux et Jésus le sait. C'est pourquoi d'une part il encourage les Éphésiens avec ce qu'il a vu et d'autre part reproche certaines choses à travailler. Dans ce cas-ci, c'était leur amour pour Dieu. En effet, nous pouvons aller à l'église toutes les semaines, prier chaque jour, aider les pauvres, sans y mettre notre cœur, sans garder notre passion pour Dieu ! Ainsi, Jésus ne condamne personne, mais nous encourage à changer afin de revenir à de meilleures dispositions.

Maintenant, pour chacun de nous en ce début d'année 2014, que dit notre moment de vérité ? Pour certains, il dit que vous êtes fiables, constants et productifs au travail, mais absents d'esprit rendus à la maison. Votre femme et vos enfants en souffrent. Que ferez-vous en 2014 pour remédier à la situation ? Pour d'autres, vous êtes un ami fidèle, attentionné et généreux, mais d'un autre côté votre situation financière est en péril. Vous vous endettez pour satisfaire vos désirs spontanés et non essentiels. Que ferez-vous en 2014 pour ne pas faire naufrage ou pour vous soulager d'un stress continu ? Pour d'autres encore, vous aidez les pauvres et faites du bénévolat, mais négligez d'avoir une relation réelle avec Jésus-Christ et son église. Comment vous y prendrez-vous cette année pour trouver l'équilibre ?

Pour une année d'impact, ça prend ce moment de vérité. N'hésitez pas à consulter Dieu dans la prière et sa parole (la Bible) afin qu'il vous aide à voir où vous en êtes et comment vivre pleinement votre année. Que Jésus soit premièrement votre Sauveur et ensuite votre guide ! Bonne vraie année d'impact !

Église Nouveau Départ, un message d'espoir ! Visitez notre nouveau site web au www.eglisenouveaudépart.com. Si vous avez des questions ou désirez me rencontrer, je suis disponible au 4920-1 Foster à Waterloo, au 450 734-4037, à dnaud@eglisenouveaudépart.com ou sur la page Facebook de l'église.

Santé Courville de Waterloo

Un centre spécialisé pour les personnes âgées en perte d'autonomie, qui désirent d'excellents soins et services de longue durée.

Fièrement au service de la population de la région de la Haute-Yamaska depuis 1935

Un environnement conçu afin de vous prodiguer les services dont vous avez besoin, dans une atmosphère plaisante et sécuritaire.



Pour plus d'information, appelez-nous au 450 539-1821 ext. 231, ou visitez notre site Internet www.santecourville.com.

Notre personnel courtois et respectueux vous offre :

- des soins infirmiers 24 sur 24
- dans un véritable milieu de vie où il fait bon vivre
- des repas délicieux que vous aurez le temps de savourer
- une foule d'activités adaptées à vos goûts et capacités

La qualité de nos services est reconnue par le Conseil canadien d'Agrément



*Le cœur qui aime
et les mains
qui donnent*



Notre bâtisse est construite selon les plus hauts standards :

- chambres privées spacieuses avec salle de toilette privée
- système de sécurité, de communication, de cloches d'appel, etc.

5305 avenue Courville, Waterloo (Québec) J0E 2N0



**Michel
Cormier**

Nous voilà déjà en 2014, le temps passe tellement vite. Quand j'étais enfant, l'an 2000 me semblait loin en avant et aujourd'hui il me semble loin en arrière. C'est pour cela que je pense qu'il est important en ce début de nouvelle année, de prendre quelques minutes pour revoir les événements marquants de celles que nous quittons. Bien sûr, je ne ferai pas de rétrospective de l'actualité de 2013, ils sont déjà assez nombreux à le faire. Non, j'opterai ici pour une introspection rétroactive des 365 derniers jours de mon humble existence car, comme disait je ne sais plus quel sage : «Il faut savoir d'où tu viens pour bien savoir où tu vas.» Évidemment, cette citation date d'avant le G.P.S.

Bref, tout ça pour dire qu'en 2013, j'ai commencé à travailler à temps plein à l'extérieur et qu'inévitablement, je ne suis à la maison que les fins de semaine. Ce qui, évidemment, a amené un changement majeur dans ma vie : j'ai recommencé à regarder la télévision.

Ça peut sembler banal pour plusieurs, mais depuis de nombreuses années, je ne regardais pratiquement jamais la télé. Aujourd'hui, me retrouvant seul avec moi-même cinq soirs par semaine, je comprends pourquoi mon entourage passait tant de temps devant le petit écran!

Pour vous mettre en contexte, je dois vous dire que la dernière série que j'ai suivie à la télévision était **Lance**

et compte au début des années 1980. Pour ceux qui ne seraient pas au courant, Lance et compte racontait l'histoire de Pierre Lambert, cet excellent joueur de hockey dont la sœur couche avec l'entraîneur et la mère avec le directeur gérant. Ce qui confirme que derrière chaque grand homme il y a une femme... et parfois deux.

Voici donc les découvertes que j'ai faites en 2013 :

Tout le monde en parle : Guy A. reçoit des gens qui ont des choses à vendre : disques, billets de spectacles, livres, chartes des valeurs, etc... Nouvelle version de Shopping TVA.

Un nerf de famille : Chaque semaine, trois familles québécoises envoient leurs membres les plus bruyants avant de pogner les nerfs.

Le grand rire de Québec : Débat de l'assemblée nationale.

60 minutes en 24 heures : Les canaux de nouvelles en continue nous redisent la même nouvelle toute la journée.

L'histoire du beau Ling : Les hauts et les bas d'un québécois d'origine asiatique qui pratique les quilles.

Comment ça marche? : La juge Charbonneau reçoit des invités qui nous explique comment ça marche \$\$\$\$\$\$

O` : Téléroman dont on se dit : « Oh, c'est la dernière fois que je regarde ça!»

LE PETIT ÉCRAN

(Quoique avec la grosseur des télé de nos jours....)

Le temps d'une paix: Téléroman des années 1980 qui nous fait réaliser à quel point la télécommande est une belle invention. Une anecdote : je regardais un épisode du Temps d'une paix avec ma conjointe quand mon fils est entré dans le salon. Il demande alors: «C'est lequel Ti-Coune?» Ma conjointe lui répond que c'est celui dans la chaise berçante. Il me regarde alors avec un œil taquin. « Dans la télé, lui dis-je, pas dans le salon!»

On ne demande qu'à en rire: Drame. Des humoristes français font une prestation et confirment que quand on se regarde on se désole mais quand on se compare on se console.

C'est juste de la télé : Des panélistes regardent toutes les autres émissions et nous disent celles que nous devrions aimer. On peut ainsi perdre notre temps beaucoup plus rapidement.

Les belles histoires des pays d'en haut: Téléroman des années 1960 écrit de façon à ce que les acteurs nous disent ce qu'ils auraient avantage à nous montrer.

L'auberge du Chien noir : Téléroman actuel écrit de façon à ce que les acteurs nous montrent qu'ils auraient avantage à ne rien dire.

Le Téléjournal : Une personne lit le journal à la télé.

Arrange-toi avec ça: Télé-réalité. Un nouveau gouvernement doit faire un budget équilibré à partir des finances laissées par le précédent

gouvernement. Finalement, c'est le contribuable qui paie!

Le vrai négociateur : Claude nous confirme qu'il a eu une boîte vocale d'un individu du milieu carcéral concernant des informations confidentielles au sujet de certaines personnes connues des milieux policiers mais dont on ne peut pas parler puisqu'il y a des gens du milieu syndical qui sont actuellement dans un procès sous ordonnance de non publication impliquant des membres influents du milieu criminel de Montréal. En tout cas, on ne pourra pas dire qu'il ne nous avait pas prévenus! 10-4

Les pêcheurs : Martin reçoit des humoristes à son chalet et ils font n'importe quoi sauf pêcher.

Le poker : Cette émission nous permet de réaliser que de regarder du monde jouer aux cartes c'est vraiment ennuyant !

L'émission qui m'a le plus déçu est le gala dans lequel on remet des trophées aux chanteurs (euses). Si on ne parle pas de l'autoroute, pourquoi appeler ça **le gala de la dix**?

En tous les cas, mon meilleur programme c'est de revenir chez moi le vendredi soir pour voir ma famille... regarder la télé, puisque étrangement, depuis un certain temps, ils enregistrent les émissions de la semaine pour les regarder le week-end!

Bonne et heureuse année 2014 à tous!

PANORAMA FAIT PLACE À SES LECTEURS!

Vous avez une **opinion** à partager?

Facile! Deux façons.

Par courriel...

journal@cacwaterloo.qc.ca

Par la poste... Panorama,
C.P. 700 Waterloo, Qc JOE 2N0



Panorama ne partage pas
nécessairement l'opinion
exprimée ici.



DÉBOSSELAGE
ET
PEINTURE

**ANDRÉ MAROIS
& FILS ENR.**

DEPUIS 1976

MICHEL MAROIS, Propriétaire

Spécialité : Peinture vernis

ESTIMATION POUR ASSURANCES

- Estimation gratuite en tout temps •
- Fin de semaine sur rendez-vous •

TÉL. : 450 539-3433

FAX : 450 539-2313

74, CHEMIN FOSTER / SHEFFORD, Qc

ATTENTION

60 ANS ET PLUS

tanné de vivre seul?

Nous sommes un couple avec une grande maison
pouvant accueillir plusieurs personnes.

Notre maison est située dans le centre-ville de Waterloo
proche de tous les services.

Les repas, le ménage et le lavage sont inclus.

**Pour de plus amples
renseignements communiquer
avec Josée le matin et le soir au**

450 920-1100

CHEVALIERS DE COLOMB

Nous avons honoré une famille qui ne regarde pas les heures dans leur implication à la paroisse et à la communauté. **LA FAMILLE SERGE BELLERSE.**

Encore cette année les Chevaliers de Colomb ont organisé les 2 grandes journées de la Guignolée avec l'aide des cadets et des bénévoles.

Nous allons satisfaire environ 220 familles.

Un grand merci aux organisateurs de cet événement soit Raymond Fontaine, Bruno Foisy et Christian Hébert.



Atelier de Lutherie
HUBERT FRÉCHETTE
FABRICATION ET RÉPARATION
36, Dufferin, Waterloo, Québec Téléphone : 450 539-5520

VOUS VOULEZ APPRENDRE À TRICOTER
COURS DE TRICOT
AIGUILLE ET CROCHET
Pour débutant et avancé
aussi **COURS DE TRICOTIN**
DU 15 JANVIER AU 5 MARS 2014
de 19 h à 20 h 30
PLACE LIMITÉE
60 \$ = 8 COURS
PROFESSEUR : NICOLE BRUNELLE
INFO : 450 539-2183

AMÉLIOREZ VOTRE SANTÉ !
QI GONG
(ENTRAÎNEMENT DE L'ÉNERGIE VITALE)
ESTRIE
➢ Hebdomadaire (lundis matin)
➢ Saisonnier (1 jour/saison)
➢ Retraite Qi Gong
celine.gagne@etreenmouvement.com
Céline Gagné, n.d.
www.etreenmouvement.com 514 995-4404

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
Vous habitez Waterloo ou la région...
Vous avez besoin d'aide...
(C.V., préparation pour des entrevues, offres d'emploi, télécopieur, Internet, photocopieur, etc.)
Oboulo-Waterloo : 450 539-2300
Services gratuits et bilingues
Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec
Emploi Québec Montérégie
www.oboulo.ca
waterloo@oboulo.ca

LOOKING FOR A JOB?
Living in Waterloo or surrounding ...
Need help ...
(Résumé, interviews, job offers, Fax, Internet, photocopier, etc.)
Oboulo-Waterloo : 450 539-2300
Free and bilingual services
Activities made with the financial support of Emploi-Québec
Emploi Québec Montérégie
www.oboulo.ca
waterloo@oboulo.ca

Territoires desservis : Waterloo, Warden, Shefford, Saint-Joachim-de-Shefford
5383, rue Foster, Local 1, Waterloo (Québec) JOE 2N0



ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Tournoi national Pee-Wee de Waterloo du 27 janvier au 9 février 2014

Un tournoi incontournable qui recevra cette année pour la première fois **10 équipes de classe AAA**. Tous les amateurs de hockey désireux de vivre une expérience hockey exceptionnelle seront bien servis. Nos bénévoles vous attendent en grand nombre à l'aréna Jacques-Chagnon. Cinquante équipes provenant de partout au Québec, de l'Ontario et des États-Unis participeront au tournoi.

CAFÉ LA MIE DU PROCHAIN

Vendredi 17 janvier de 17 h-18 h : Café la Mie du prochain.
Soupe, repas chaud et dessert pour 2 \$. 1 \$ pour des portions supplémentaires à emporter. Nouveau lieu : sous-sol de la Paroisse St-Bernardin.
Bienvenue à tous !

L'UNITÉ PASTORALE VOUS INFORME... ST-BERNARDIN ET ST-JOACHIM

Le Nouvel An,

Du point de vue religieux le Nouvel An peut être considéré comme un nouveau départ où les bonnes résolutions ont leur place. Souvent ces résolutions conduisent à une amélioration de la personne en santé et en qualité de vie. C'est ici que la foi peut jouer un rôle, si l'on demande à Dieu de nous accompagner dans les efforts que nous entreprenons vers un mieux vivre. Pour un être de foi vouloir tendre à devenir meilleur, c'est répondre à l'appel de Dieu qui engage dans un chemin de sainteté.

C'est ainsi qu'au nom de notre Unité Pastorale de ST-Bernardin et St-Joachim et en mon nom personnel, je vous souhaite à tous et toutes une merveilleuse Année 2014, que la santé soit au cœur de votre vie, que Dieu vous accompagne dans vos résolutions, qu'Il vous apporte bénédictions, paix et réconfort tout au long de cette année.

Alain Mitchell, prêtre modérateur.

Les heures de bureau du secrétariat reviendront à la normale à partir du 6 janvier 2014.

Pour tous services avant cette date, téléphonez au 450 539-1888.

Comptoir familial et P'tits Coups de Pouce : ouverts à partir du 9 janvier 2014



Cours de théâtre pour les 6 à 13 ans « La Relève de Sauvageau »

La Compagnie de Théâtre Sauvageau inc. de Waterloo offre un atelier de théâtre pour les jeunes âgés entre 6 et 13 ans et qui sera donné par **Louise-Marie Dion**.

L'atelier comprend des exercices de diction, des jeux d'échauffement, du mime... et en ayant comme objectif la réalisation et la présentation d'une courte pièce théâtrale.

Les cours auront lieu les **jeudis de 15 h 30 à 17 h** dans le gymnase de l'école St-Bernardin de Waterloo. La session débutera le 23 janvier pour se terminer le 3 avril 2014.

Le coût est de **50 \$** pour les **10 cours**. Les inscriptions se font par téléphone au 450 539-3909 entre 9 h et 20 h du 7 au 18 janvier 2014. Aucune inscription ne sera prise avant les dates prévues. Faites vite, les places sont limitées!



F A D O Q

Rentrée le 8 janvier 2014 : Un repas léger, (au coût de 3 \$) et un dessert avec le breuvage, sera servi à 18 h.

Le Bingo, animé par Willam et Louise, complètera la soirée.

7 janvier : Rentrée des Loisirs le mardi et mercredi P.M. sous la supervision de Ginette et Sylvio.

Mercredi le 15 janvier : Cartes avec Bromont à 19 h 30

Mercredi le 22 janvier : Poches et Cartes à 19 h 30

Mercredi le 29 janvier : Danse avec Jocelyne et Claude à 19 h 30

Le 16 janvier : Place du Roi à 9 h

La nouvelle programmation des différentes activités sera présentée lors de la Rentrée....

Ordinateur, voyages, exercices légers, peinture, soirée thématiques et autres.

40^e CARNAVAL DE SAINT-JOACHIM-DE-SHEFFORD

SAMEDI LE 25 JANVIER 2014

556 rue des Loisirs (salle et terrain des loisirs)

11 h à 16 h	Jeux gonflables
11 h	Concours de sciage au godendart et clouage
11 h à 14 h	Maquillage pour enfant
Midi à 15 h	Sleigh-ride
Midi à 14 h	Montée de Montgolfière
13 h 30 à 14 h 30	Tire sur neige
Fin 16 h	
17 h	Feux d'artifice

655 rue Principale (église, salle Esperanza porte arrière)

18 h-19 h 30 Souper de couronnement (0 à 5 ans = gratuit
6 à 12 ans = 10 \$ / 13 ans et plus = 20 \$

19 h 30 Chansonnier et prix de présence en soirée

Information et billet : Isabelle Lavoie 450 539-3201 poste 222

via Facebook : Loisirs Saint-Joachim / Courriel : isabelle.lavoie@st-joachim.ca



CLUB D'OBSERVATEURS D'OISEAUX DE LA HAUTE-YAMASKA (COOHY)

Sorties de groupe pour observation de la faune ailée en région et parfois ailleurs au Québec. Club existant depuis 1987. Jumelles requises.

Sorties : samedi, dimanche, parfois en semaine

Inscription : en tout temps

Activités vedettes : Recensement des oiseaux de Noël, Baie-du-Febvre au printemps

Coût d'abonnement : 25 \$ ou 30 \$ selon choix approprié

Information : 450 378-2016

Site web : <http://www.coohy.ca/>

LES VALEURS



**Cécile
Lachapelle**
thérapeute

Théoriquement, les valeurs sont des principes moraux. Elles représentent des principes auxquels je tiens. Elles servent à orienter l'action des individus dans une société. Elles constituent une morale qui donne aux individus les moyens de juger leurs actes et de se construire une éthique personnelle. Le petit Larousse, lui, dit qu'une valeur c'est ce par quoi on est digne d'estime sur le plan moral. Ce qui est posé comme vrai selon des critères personnels ou sociaux et sert de référence, de principe moral.

En fait, au plan personnel, une valeur c'est ce qui me définit comme individu. Lorsque j'accorde une valeur à quelque chose, elle devient importante pour moi. Souvent, il arrive que les valeurs se transmettent par les parents. Ce sont eux qui nous enseignent leurs propres valeurs, par exemple, l'importance de l'honnêteté, de la franchise, du respect, de la charité, de l'entraide, du dévouement, du partage, de la famille, du travail bien fait, et de bien d'autres que vous pouvez ajouter à cette liste. Certaines valeurs peuvent être modifiées au cours de notre vie, mais il y en a qui ne sont pas négociables et qui deviennent parties prenantes de notre personnalité. Ça fait parti de qui je suis et ce pour quoi je suis reconnu.

Est-ce que les valeurs ont changées, est-ce qu'elles ont la même importance qu'il y a 10, 20, 30 ou 40 ans? Est-ce qu'elles sont différentes? Je ne crois pas que ce soit les

valeurs qui aient changées mais que ce sont les gens qui accordent moins d'importance aux valeurs. Il y a quelque temps, une professeure de français me racontait qu'elle avait donné un texte à ses élèves du secondaire en leur demandant de relever les valeurs qui s'y trouvaient. Elle fut surprise de constater que la majorité ne savait pas ce qu'était une valeur.

Volontairement, je n'ai pas fait mention de l'argent et des biens matériels comme valeurs, parce que ceux-ci ont une valeur monétaire mais ne sont pas des valeurs. Ce qui ne veut pas dire que ce n'est pas bien d'en avoir. L'important c'est de ne pas confondre les deux.

Et vous, quelles sont vos valeurs? Êtes-vous capable d'en faire une liste? Lesquelles sont les plus importantes pour vous? Lesquelles voulez-vous transmettre? Lesquelles tenez-vous de vos parents?

Une année prend fin et une autre commence. En cette période des fêtes, je me permettrai de parler aussi des valeurs chrétiennes. Vous en reste-t-il? Que représente Noël pour vous? Si vous êtes croyant, avez-vous peur de le dire? Avez-vous peur d'être jugé ou ridiculisé? La spiritualité est une affaire personnelle à chacun. La seule chose qui différencie les croyants des non-croyants c'est la foi, mais ce n'est pas ce qui définit la valeur de l'un par rapport à la valeur de l'autre. La réponse finale à cette grande question, nous l'aurons de l'autre côté de cette vie.

JOYEUSES FÊTES À TOUS. PAIX, SANTÉ, BONHEUR ET AMOUR.

DES TOURISTES À WATERLOO

par : Marilyn Guay Racicot

Janvier, déjà. Vous vous sentez ankylosé d'avoir trop mangé. Vous êtes encore engourdi par le vin et ses cousins lointains qui ont coulé à flots. Votre corps est éreinté d'avoir trop fêté. Mais votre moral, lui, est bien revigoré. Soudain, vous êtes submergé d'ambitions et de bonnes volontés pour vous remettre sur pied. Amenez-en des résolutions!

Et si je vous mettais au défi de jouer les touristes dans votre ville? Parce qu'avant d'aller parcourir le monde – ou la région d'à côté –, il faudrait peut-être avoir usé vos souliers dans vous propre cité.

« C'est une résolution ça?! », que je vous entends déjà marmonner pendant que vous me lisez.

Oui, c'est une résolution. Facile à tenir, vous me demandez? Non, pas tant que ça. Amusante à réaliser, ça oui, que je vous dis. Et originale, sans contredit.

Le plus dur, ce sera de sortir de vos habitudes, de déroger de votre routine. Il vous faudra renouer avec l'explorateur en vous (on en a tous un caché quelque part). Et le laisser prendre les commandes de votre quotidien, une fois de temps en temps.

Vous devrez vous lever tôt, parce qu'en voyage, on ne peut se permettre de rater une seule minute de découverte. Sortir votre vieux sac à dos du placard. Y mettre un livre à dévorer, votre appareil photo, vos lunettes de soleil et une gourde d'eau. Enfiler de bonnes chaussures, des vêtements confortables. Éviter de tout planifier, et plutôt vous laisser transporter par ce que vous trouverez sur votre route.

Ça y est, vous êtes fin prêts à conquérir Waterloo!

Délaissez votre divan, fermez votre DVD et allez plutôt découvrir un artiste à la maison de la culture. Assistez à une messe dans une église où vous n'avez jamais mis les pieds. Entrez chez Trésors Cachés puis ramenez un souvenir pour l'anniversaire de votre sœur. Pique-niquez dans un parc. Visitez le musée de la pêche à la mouche.



Malgré la tempête, les Féeries de Noël de la Municipalité du Canton de Shefford tenues le 15 décembre dernier ont connu un vif succès. Le Père Noël, qui offrait un traineau pour la glissade à chaque enfant, les musiciens, le bar à bonbons, la randonnée en carriole, le maïs soufflé et le chocolat chaud ont su combler les petits et les grands.

Prenez-vous en photo sur le pont Lewis, à côté du Manoir Maplewood ou en train de savourer une crème glacée. Arrêtez-vous au Bière-ô-loo pour savourer une bonne broue. Empruntez une route différente chaque fois que vous irez promener le chien. Émerveillez-vous devant tout.

Je vais à gauche ou à droite? me demandez-vous. Peu importe, tant qu'au bout du chemin, vous ayez récolté de nouvelles histoires à ramener à la maison.

Les Ballets Jacinthe Daviau

NOUVEAU

Dès janvier 2014

Cours de danse Gumboots



Également ballets classique et jazz à partir de 3 ans

Info: 450-776-1559



*Marguerite
Campbell*

MAISON ELLIS (1841)

Souvent appelée la maison des sœurs Labelle

891, rue Western, Waterloo



Photo : Société d'histoire de la Haute-Yamaska.

Son histoire :

Roswell Albert Ellis (1814-1873), né à Oddeltown (aujourd'hui Lacolle), avait acheté de son père Orange Ellis, en 1851, un immeuble qui était à l'époque habité par un certain Calvin Chamberlin. Il est probable qu'il ait habité cette maison peu de temps après son achat, ce qui correspondrait avec son arrivée dans la ville et à son emploi comme commis chez Hezekiah Robinson (Old Stone Store). Son mariage avec la fille aînée de ce dernier, Charlotte K. Robinson (1818-1880) et la naissance de Marion (1841-1930) selon le livre du professeur Cyrus Thomas le poussa à se construire une plus grande et belle maison dans un style à la mode, le néo-grec). En 1842, Robinson père s'associa à son fils, Jonathan, et son gendre R.A. Ellis pour former la société Robinson, Ellis and Co.

Devenu avec les années l'un des hommes les plus influents de Waterloo, toujours selon C. Thomas, ce marchand, qui cumulait aussi la charge de magistrat, y habita près d'une vingtaine d'années soit jusqu'à la construction de sa nouvelle propriété sise au 861 de la rue Western qu'ils auraient habitée pendant presque vingt ans. Il fut aussi élu maire en 1868. En 1869, R.A. Ellis et sa femme auraient donné, par héritage anticipé, la nouvelle maison à Jane Sophia Ellis, qui venait de se marier à Francis Fourdrinier. Ils sembleraient donc que le couple Ellis-Robinson soit revenu vivre dans leur ancienne maison jusqu'à leur décès.

En 1873, Roswell A. Ellis s'est éteint laissant la maison à sa veuve, Charlotte, qui l'a habitée jusqu'à sa mort en 1880. C'est leur fille Louisa Selucia Ellis qui en a alors héritée et qui a continué de l'habiter, toujours avec son mari Thomas Slack (fils du Rev. George Slack) jusqu'à ce qu'elle la vende à son fils Charles W. Slack en 1916. Ce dernier fut un des fondateurs de l'entreprise de culture du champignon Slack's Brothers Ltd avec son frère Fred qui avaient hérité de serres de leur grand-père Hezekiah Robinson. Charles W. conserva la propriété familiale seulement trois ans puisqu'en 1919 c'est Charles W. Candlish « railway mail clerk » qui s'en est porté acquéreur pour 1700\$ et y a habité jusqu'à son décès en 1941.

En 1942, la veuve de ce dernier, Jessie MacFarlane a vendu la propriété à Frank W. Bockus. En 1953, Frank Bockus a revendu, à son tour, l'emplacement à Jeanne Labelle Beaudry qui, par testament, l'a légué à son fils Joseph-André Beaudry. Ce sont finalement les sœurs Louise, Lucile* et Gabrielle Labelle qui en ont hérité.



Photo : M.Campbell, 2013

Robert Chartier l'a achetée en 1980 et habitée jusqu'en 1985, moment où Denise Dravigné l'a achetée. Yves Mathieu et Anne Francoeur en sont les heureux et fiers propriétaires actuels et ce depuis 1989.

Panorama JANVIER 2014 • page 14



Photo : M.Campbell, 2013

Son style : inspiration néo-grec.

La maison Ellis, est une des plus vieilles maisons encore existantes à Waterloo. Elle date du début des années 1840. On peut la qualifier de maison georgienne puisqu'on était encore sous le règne de George IV.

Le style néo-grec, aussi très florissant chez nos voisins du sud, a été introduit au Canada par les architectes britanniques. Ce style est d'une grande simplicité avec sa façade à fronton soutenu par une rangée de colonnes, toujours en nombre pair.

Durant le dix-huitième siècle, des archéologues avaient fait des fouilles et découvert des vestiges de temples antiques en Italie. Ce qu'ils y ont découvert était beaucoup plus simple que l'architecture de la Renaissance qui inspirait alors les architectes. Ces temples, avec leurs belles colonnades surmontées d'un simple fronton, pour toute façade, avaient alors inspiré bien des architectes. Des publications se sont répandues et ont popularisé un nouveau style d'architecture qui a duré pendant tout le dix-neuvième siècle.

La maison Ellis a sûrement été modifiée par l'ajout du balcon. À l'origine les colonnes devaient soutenir le fronton avant qui ressort de quelque pieds seulement comme dans les temples grecs. Ce n'est que plus tard, quand la vogue du mouvement pittoresque a fait son apparition, que la galerie a été élargie et un balcon a été ajouté, au dessus, devant le fronton. Heureusement les belles colonnes doriques ont été conservées et seulement repoussées vers l'avant en prolongeant la véranda de chaque côté du balcon. Ces caractéristiques l'inscrivaient très bien dans le courant pittoresque de la fin du dix-neuvième siècle.

Aujourd'hui cette maison, superbement conservée, se caractérise par un toit à deux versants à pente moyenne avec projection avant, inspiré des temples grecs. Elle présente une grande véranda en façade qui est supportée par quatre colonnes de style doriques dont les fûts s'amincissent légèrement en montant vers le haut. Un balcon au-dessus de l'entrée principale orne le fronton avant. Une porte-vitrée à petits carreaux et des fenêtres latérales aussi à petits carreaux sont coiffées d'une arche en demi-ellipse à l'allure paladienne.

La porte principale au rez-de-chaussée est aussi flanquée de fenêtres latérales et surmontée d'un imposte vitré à arc surbaissé. Les fenêtres à guillotine qui éclairent la maison présentent différentes grandeurs de carreaux. Une balustrade de simple barreaux très rapprochés entoure la grande galerie.

Principales caractéristiques :

- 1- Une belle colonnade dorique soutient la véranda.
- 2- Sa porte principale à fenêtres latérales est surmontée d'un imposte vitré.
- 3- Un balcon prolonge le fronton avant.
- 4- Une fenêtres à guillotine à petits carreaux et d'autres à grands carreaux.
- 5- Toiture recouverte de tôle.

Source : Société d'histoire de la Haute-Yamaska.

- Lucile Labelle a écrit un livre sur l'établissement de postes permanent de la Gendamerie royale du Canada intitulé Aux avant-poste du Canada, publié aux Editions Beauchemin, 1962, 252 p, préface de Gérard Dagenais.



LA MALADIE DE RAYNAUD

par : D^{re} Valérie Morissette,
chiropraticienne, D.C.
www.chirolamontagne.com



Souffrir de la maladie de Raynaud ou du syndrome de Raynaud, ce n'est pas seulement avoir les mains ou les



pieds froids. Il s'agit d'un trouble chronique de la circulation du sang dans les extrémités, qui survient de façon périodique, en cas d'exposition au froid et, plus rarement, en cas de stress émotionnel.

Les parties touchées deviennent soudainement blanches, froides et parfois insensibles ou engourdis, car le sang n'y circule plus. Une crise peut durer de quelques minutes à quelques heures.

C'est un médecin français, Maurice Raynaud, qui a décrit le premier les manifestations de cette maladie, en 1862.

Comment le corps réagit-il au froid?

En temps normal, lorsqu'il est exposé au froid, le corps cherche à réduire sa perte de chaleur en resserrant les petites artères situées juste sous la peau (artérioles), c'est ce qu'on appelle la vasoconstriction. Ce mécanisme réduit l'exposition du sang au froid et augmente son afflux dans les veines profondes. Cela aide le corps à maintenir sa température interne.

Chez les personnes atteintes de la maladie de Raynaud, cette réaction est excessive. Les nerfs qui contrôlent le resserrement des artérioles sont hypersensibles et ne suscitent pas une vasoconstriction normale, mais plutôt une diminution brutale du calibre des artères (ce qu'on appelle un spasme). Lorsque le spasme cesse, les artérioles se dilatent de nouveau, ce qui rétablit la circulation sanguine.

Avec ces belles informations et la venue du temps des fêtes et de l'hiver qui s'installe, le meilleur conseil est de sortir à l'extérieur bien habillé. Les mains et pieds bien au chaud.

Bon début d'hiver à tous et heureux temps des fêtes!



CHRONIQUE ÉCOLO-VIE

par : Normand Gagnon

Définissons la chose

Le sujet de l'environnement, on en entend parler et on en parle, le plus souvent avec inquiétude. Mais allons-nous assez loin dans notre réflexion pour agir efficacement? C'est ce que je tenterai de faire avec vous.

Parfois jeter un coup d'œil sur les définitions de mots dont on pense tout savoir nous aide à réfléchir plus profondément sur un sujet donné – et c'est justement le but de cette chronique. Alors, plongeons ensemble!

Le mot environnement, pour commencer; voici ce que me livre mon Larousse :

1. Ce qui **entoure**, ce qui constitue le **voisinage**.
2. Ensemble des éléments physiques, chimiques ou biologiques, naturels et artificiels, qui entourent un être humain, un animal ou un végétal, ou une espèce.
3. Ensemble des **éléments** objectifs et **subjectifs** qui constituent le **cadre de vie d'un individu**.

J'ai mis en gras les mots qui me frappent. La deuxième définition, plutôt scientifique, est celle qu'on considère habituellement quand on parle d'environnement; les deux autres, avec des mots comme « entourer », « voisinage », « éléments subjectifs » et « le cadre de vie d'un individu » sont très...humains. Y a-t-il un lien entre eux?

La définition du mot « écologie » nous aidera peut-être à clarifier ça :

Écologie : (du grec : oikos, **maison**, logos, **science**) Science qui étudie la **relation des êtres vivants avec leur environnement**.

Ah, voilà : encore une fois, l'humain (maison) et la science côte à côte, et enfin le mot qui me semble unir tout ça, que j'ai donc souligné et que je mets ici en majuscules : « **RELATION** ». Pourquoi y attacher autant d'importance? Parce que je crois que la conscience écologique est, oui, une affaire de science, mais beaucoup aussi une affaire personnelle, qui se passe d'abord en nous, puis dans notre relation avec notre maisonnée de Warden, de Waterloo ou d'ailleurs, puis avec notre plus grande maisonnée terrestre.

Les ressemblances entre nos relations humaines et nos relations avec l'environnement sont assez claires : si je suis calme et à l'écoute devant un enfant qui réclame mon attention, par exemple, je serai disponible pour applaudir sa jolie pirouette et mon affection l'aidera à grandir; si je suis calme et à l'écoute devant le boisé au fond de ma cour, je ne taillerai que ce qui nuit à sa croissance afin de le laisser croître et de pouvoir continuer d'apprécier sa fraîcheur et sa beauté.

Mais, dirons certains, être attentif et ouvert, ce n'est pas toujours si simple. En effet. C'est pourquoi nous nous attarderons à la question de nos attitudes dans nos relations dans une prochaine chronique avant de parler d'actions concrètes. Mieux vaut partir d'aplomb si on veut se rendre à destination!

RBQ.: 8325-9473-41



Patrice Laramée Inc.

- Mini excavation
- Terrassement
- Drainage
- Déneigement
- Transport en vrac



Tél. : 450 539-1712
Cell. : 450 777-8792
Fax : 450 539-1621

www.optilog.com/patricelaramée / 2956, Route 112, Shefford, Qc J2M 1C6



**LES ENTREPRISES
J. PONTBRIAND ENR.**

Bonne Année
2014



ACHAT ET VENTE DE MEUBLES, ANTIQUES ET USAGÉS

MATELAS, ÉLECTROMÉNAGERS

Sans frais : 1 800 584-0346

2267, Avenue du Lac ouest
Roxton Pond, Qc J0E 1Z0

Bur. : 450 372-2450 / Rés. : 450 378-2317
antiqueplus1@hotmail.com

ASSURANCES PONTBRIAND ENR.

64, Georges, Shefford, Qc J2M 1E4

Depuis
1968

Claude Pontbriand
Conseiller autonome en sécurité financière

- Assurance vie
- Assurance invalidité
- Assurance voyage
- REER (régime enregistré d'épargne-retraite)
- REEE (régime enregistré d'épargne-étude)

TÉL. : 450 539-3205 • CELL. : 450 777-6280

FAX : 450 539-1245 • assurancespontbriand@hotmail.com

OUVERTURE HIVERNALE DE POMMES CROUSTILLANTES

au verger



situé au
1535 route 139
(entre Roxton Pond et Roxton
Sud à 3 km du village)

**30, 31 janvier et
1^{er} février 2014**

Plusieurs variétés de **pommes**
Jus de **pommes** 100% pur
Miel et autres produits dérivés

*Nos pommes sont comme si vous veniez de les cueillir
dans l'arbre, aussi fermes, croquantes et sans cire!*

**Adhérez dès
maintenant en magasin.**

Metro Lussier

4615, rue Foster, Waterloo, Qc

Tél. : 450 539-2833 / Fax : 450 539-1709



**metro
mon épicier**

***Inclus dans une marque déposée de Metro Inc. Programme offert
dans certains magasins participants seulement. Pour tous les détails,
veuillez vous référer aux modalités du programme sur metro.ca



Tél. : 450 539-2940
Fax : 450 539-2236

*Bonne
année 2014*

9109-1835 Québec inc.

Acier et Métal Belfer

Vente d'acier neuf et usagé
Achetons aussi rebuts d'acier et de métaux

RICHARD BÉLAND, propriétaire

6477, rue Foster
Waterloo, Qc J0E 2N0

FAITES-VITE!

JUSQU'À

90%

**DE RABAIS SUR
NOS MONTURES***

vision-expert.com

Pour un nouveau style de vue

Examen de la vue • Lunetterie • Lentilles cornéennes • Urgence oculaire
Cogestion des chirurgies réfractives et de la cataracte
12 succursales au Québec • Prescriptions de l'extérieur acceptées

5066, rue Foster, Waterloo
tél. : **450 539-3311**

D^{re} Sylvie Bourassa optométriste
D^r Dary Lavallée optométriste

**VISION
EXPERT**



Atelier **MMG** ENR.

Jean Gévry, prop.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
MÉCANIQUE DIESEL • INJECTIONS ÉLECTRONIQUES



Tél. : 450 539-2851

6561, route 243 / Shefford



*Bonne et
heureuse année
à tous !*



**Pharmacie
Richard Auger**
Pharmacien-propriétaire

Richard Auger,
Pharmacien-Propriétaire
4900, rue Foster
Waterloo (QC) J0E 2N0
T 450 539-1686
F 450 539-5154

Lun. au vend.
9h à 21h
Samedi
9h à 17h
Dimanche
9h à 15h

Service de livraison
membre affilié à
Proxim

www.groupeproxim.ca

LES ENTREPRISES ANDRÉE ET PASCAL



**17 LEWIS EST
WATERLOO, QC**

450 539-0475

Chez-nous, il y a beaucoup d'amour dans tout ce que nous cuisinons

La Sandwicherie

NOS SERVICES :

Buffet toutes occasions, repas froid ou
chaud (fêtes, réunion, décès, etc.)

Un département de prêt à manger,
préparé pour vous 6 jours semaine,
mets cuisinés, sandwichs, sous-marins,
croissants, salades, crudités, soupe,
dessert et plus encore.

Gâteaux de fêtes ou toutes autres
occasions.



**Opération
Nez rouge**
www.operationnezrouge.com



**Club Optimiste
de Waterloo**
5380-2, rue Foster
Waterloo, (Québec) J0E 2N0
PRÉSIDENT, ANDRÉ PAQUIN



Société de l'assurance
automobile
Québec
COMMANDITAIRE
PRINCIPAL

Desjardins
Assurances générales
COMMANDITAIRE
ASSUREUR OFFICIEL

Merci aux commanditaires et bénévoles

Député Réjean Genest

Métro Lussier

Ville de Waterloo

Canton de Shefford

Municipalité de

St-Joachim-de-Shefford

Pharmacie Proxim

Maison des jeunes l'Exit

Place du Roi

Matériel NadeArt.com

Imprimerie Duval

Caisse Desjardins de Waterloo

Laiterie Chagnon

Dr Bruno Derouet

Les bénévoles escortes : • Sûreté municipale de Granby

• Chauffeurs • Partenaires

• Téléphonistes

La Douce Miellée

Restaurant L'Express

Valentine

Les Trésors Cachés

Au P'tit Poulet

Dépanneur BoniSoir

Surplus Malouin / Home Hardware

Pâtisserie Langevin

Chiropratique Familiale

Le Jardin Piscicole

Jean Moteurs Électrique

Cantine Maude

Comptoir Familial

Léonard et son sucre à crème

Claudette Royer, Gilles Laplante,
Patrice Beauregard
coordonnateur pour Waterloo